

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 89 (2002)  
**Heft:** 05: Hafenstädte = Villes portuaires = Harbour cities

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



[www.ceramicaditreviso.it](http://www.ceramicaditreviso.it)



CERAMICA DI TREVISO - VIA AMENDOLA, 1 - 31050 VILLORBA (TV) ITALIA

info@ceramicaditreviso.it

FÜR INFORMATIONEN:

C+C AG - Schulhausstrasse 3 - CH-3629 Jaberg  
Tel. 031 781 38 58 - Fax 031 781 38 59 - E-mail: max.gehrig@bluewin.ch

#### «Tweeds & Crocodiles»

Unter dem Namen «Tweeds & Crocodiles» lanciert Forbo-Linoleum auch in diesem Jahr eine Trendkollektion für ein design-orientiertes Publikum, die Glamour und Luxus mit einem Touch Retrochic verbindet.

Das Crocodiles-Design ist ein in vier Farben erhältlicher Bodenbelag und besticht durch seine feine, für Krokodilleder typische Oberflächenbeschaffenheit, die sich von flachen Marmoleum-Böden deutlich unterscheidet. Das Tweed-Design der Trend-Kollektion basiert auf dem traditionellen Material und ist in acht Farben verfügbar.

Tweeds & Crocodiles ist die zweite Trendkollektion, die Forbo-Linoleum auf den Markt bringt. Im vergangenen Jahr war in Holland «The Lounge Collection by Marmoleum» mit grossem Erfolg eingeführt worden.

Mit einem Anteil von 60% am weltweiten Absatz von Linoleum ist Forbo Marktleader. Marmoleum ist ein Naturprodukt aus Leinöl, Holzmehl, Naturharzen, Kalkstein und Jute, die Pigmentierung enthält keine Schwermetalle wie Blei oder Cadmium. Das Material passt sich der Umgebungstemperatur an und lässt sich optimal mit einer Bodenheizung kombinieren. Mit einer durchschnittlichen Lebensdauer von 25 bis 40 Jahren garantiert ein Linoleum-Boden nicht nur eine lange Nutzung, sondern kann anschliessend, ohne toxische Substanzen frei zu setzen, in Deponien kompostiert oder verbrannt werden.

Forbo-Giubiasco SA,  
6512 Giubiasco  
[www.forbo-linoleum.ch](http://www.forbo-linoleum.ch)

#### Einrichtungslösungen für den Outdoor-Bereich

Mit den Programmen A 900 (Design Norman Foster) und S 40/S 41 (Entwurf Thonet, künstlerisches Urheberrecht Mart Stam) bietet Thonet zwei Lösungen für den Outdoor-Bereich, die sich sowohl durch hohen Komfort als auch durch formale Klarheit auszeichnen. Darüber hinaus sind beide Programme witterungsbeständig und robust.

Das Sitzmöbelprogramm S 40/S 41 aus unbehandeltem Robinienholz mit Edelstahl überzeugt durch seine schlichte Konstruktion. Zum Freischwinger, der in zwei verschiedenen Höhen sowie mit und ohne Armlehnen erhältlich ist, gibt es in Form, Format und Material passende Tische und Hocker.

Das Programm A 900 eignet sich in der Ausführung mit transluzentem Kunststoff für Sitzfläche und Rückenlehne hervorragend für den Einsatz im Aussenbereich. Die markanten Aluminiumprofile sowie die Distanzstücke zwischen Gestell sowie Sitz- und Rückenfläche verleihen dem Stuhl einen schwebenden Charakter. Sowohl S 40 wie A 900 sind stapelbar.

Gebrüder Thonet GmbH,  
D-35066 Frankenberg  
[www.thonet.de](http://www.thonet.de)  
Generalvertretung Schweiz:  
Seleform AG  
8702 Zollikon



## Elektronik-Armatur für den privaten Bereich

Mit der Elektronik-Armaturen-Serie eMOTE hat Dornbracht erstmals eine Infrarot-Armatur entwickelt, die speziell auf die Bedürfnisse des Privathaushalts zugeschnitten ist. Die Wasserzufuhr der eMOTE wird durch einen Infrarot-Sensor geregelt und verfügt über einen On-Off-Mechanismus. Im Gegensatz zur traditionellen Automatik-Funktion kann der Nutzer die «Waschzeit» selber bestimmen: das Wasser beginnt zu fließen, wenn sich die Hand dem Sensor nähert, und stellt erst dann wieder ab, wenn er ein zweites Mal aktiviert wird.

Um unnötigen Wasserverbrauch zu vermeiden, schaltet ein regelbarer Sicherheitsmechanismus die Armatur zum Beispiel nach einer Minute selbstständig aus. Während der Öffnungsphase ist das Ventil stromlos und eMOTE verbraucht keine Energie. Dank dieser Technik ist eine Betriebsdauer von bis zu fünf Jahren möglich. eMote ist als Wandauslauf und als Standarmatur für den Waschtisch in den Oberflächen Chrom und Platin matt lieferbar.

eMOTE gehört zu einer neuen Armaturengeneration von Dornbracht, die hochentwickelte Technik und gutes Design verbindet. Gestaltet wurde eMOTE von Sieger Design, für die Technik konnte Dornbracht das skandinavische Unternehmen Oras für eine langfristige Partnerschaft gewinnen. Oras ist mit drei Produktionsstätten in Europa und Hauptsitz in Finnland Marktführer von Elektronik-Armaturen in Europa. Sadorex Handels AG, 4616 Kappel [www.dornbracht.de](http://www.dornbracht.de)

Fenster mit selbstreinigendem Glas  
Neue Technologien machen es möglich: Fenster reinigen sich ab sofort selber. Erfunden und erprobt wurde das neue Glas in den USA durch den führenden Glasproduzenten Pilkington. Exklusiv in der Schweiz führt 4B Bachmann seit diesem Frühjahr das neuartige Glas im Sortiment.

Der natürliche Selbstreinigungsprozess wird durch eine spezielle Beschichtung der Außenseite, einer mikroskopisch dünnen Schicht aus Titan-Dioxid ermöglicht. Der Reinigungseffekt erfolgt auf Grund von zwei natürlichen Prozessen, dem fotokatalytischen und dem hydrophilen. Beim ersten werden dank den UV-Strahlen des Sonnenlichtes organische Schmutzpartikel zersetzt und von der Oberfläche gelöst. Die hydrophile Komponente des Glases bewirkt bei Regen und hoher Luftfeuchtigkeit, dass sich die Wasserpunkte auf der Oberfläche verteilen und als feiner Film den Schmutz wegwaschen. Dadurch wird auch die Bildung von Kalkablagerungen durch Regentropfen vermieden.

Die Verwendung des neuen High-Tech-Glases ist ökonomisch wie ökologisch sinnvoll. Das Glas ist frei von Umweltgiften und speziellen chemischen Zusätzen, die Beschichtung hat den zusätzlichen Nebeneffekt, dass ca. 20 Prozent mehr UV-Strahlen abgehalten werden als bei herkömmlichem Glas.

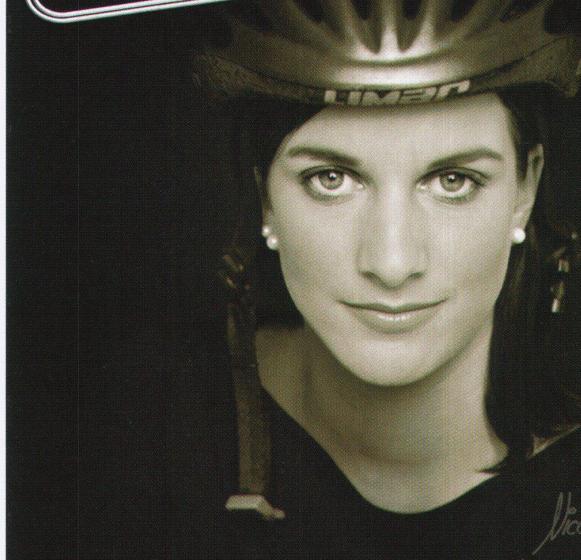
Die gesamte Produktpalette von 4B, also Wärme-, Schall- und Einbruchschutzfenster, sind mit diesem neuen Glas erhältlich. Die minimalen Mehrkosten von ungefähr 5 Prozent werden dank reduziertem Reinigungsaufwand rasch eingespart. Um den Pflegeaufwand zusätzlich zu reduzieren, werden diese innovativen Hochleistungsisoliergläser ausschließlich in hochwertige Holz-Aluminium-Fenster eingesetzt.

4B Bachmann AG  
6281 Hochdorf  
[www.4b-bachmann.ch](http://www.4b-bachmann.ch)



Die klare Sport-Linie:  
Nicole Brändli, 23 Jahre, Europameisterin und Vizeweltmeisterin im Zeitfahren, dank einer starken Vision und einem bis in alle Einzelheiten durchdachten Training, gekoppelt mit einer starken persönlichen Leistung.

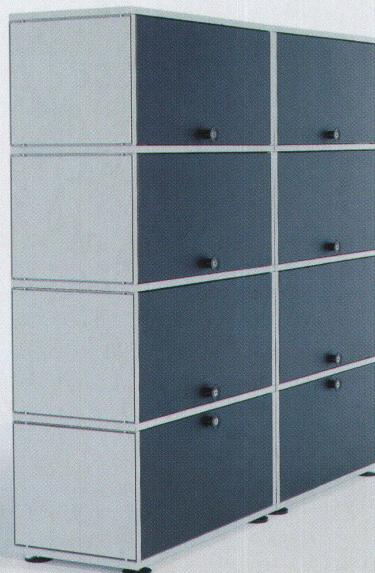
**Bigla Center Zürich**  
Neu eröffnet seit Anfang Mai an der  
**Manessestrasse 2, Zürich**



Erfolg

& Design

[www.bigla-bms.ch](http://www.bigla-bms.ch)



**bigla**  
ORIGINAL SWISS

Die klare Design-Linie:  
Bigla, 98 Jahre, schweizer Büromöbelhersteller, präsentiert **BMS**ystem, das hochqualitative Bigla-Modulsystem mit raffinierten Details und unbegrenzten Farb- und Materialkombinationen, für Ihr individuelles Büro.

